

2021年 3月 29日

A/YL-KTN

此文件在 收到・城市規劃委員會
只會在收到所有必要的資料及文件後才正式處理及收到
申請的日期・

This document is received on 29 MAR 2021
The Town Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

Form No. S16-III
表格第 S16-III 號

**APPLICATION FOR PERMISSION
UNDER SECTION 16 OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE
(CAP.131)**

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

**Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of
Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Renewal
of Permission for such Temporary Use or Development***

**適用於祇涉及位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年
的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議***

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.

*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展) 及有關該等臨時用途/發展的許可續期，應使用表格第 S16-I 號。

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：
https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

"Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/YL-KTN 1764
	Date Received 收到日期	29 MAR 2021

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.info.gov.hk/tpb/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: <http://www.info.gov.hk/tpb/>), 亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835) 及規劃署的規劃資料查詢處 (熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱	
<input checked="" type="checkbox"/> Mr. 先生 / <input type="checkbox"/> Mrs. 夫人 / <input type="checkbox"/> Miss 小姐 / <input type="checkbox"/> Ms. 女士 / <input type="checkbox"/> Company 公司 / <input type="checkbox"/> Organisation 機構	
鄧杰 TANG CHIEH	
2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)	
<input type="checkbox"/> Mr. 先生 / <input type="checkbox"/> Mrs. 夫人 / <input type="checkbox"/> Miss 小姐 / <input type="checkbox"/> Ms. 女士 / <input checked="" type="checkbox"/> Company 公司 / <input type="checkbox"/> Organisation 機構	
志科有限公司 CHIEF FORCE LIMITED	
3. Application Site 申請地點	
(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼 (如適用)	新界元朗八鄉丈量約份DD109 LOT NO. 474 (部份)
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 約1227 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積 (倘有)	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	S/YL-KTN/9
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	鄉村式發展
(f) Current use(s) 現時用途	臨時食肆 (員工食堂) (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 -

- ☐ is the sole "current land owner"[#] (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」[#] (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- ☐ is one of the "current land owners"[#] (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」[#] (請夾附業權證明文件)。
- ☒ is not a "current land owner"[#].
並不是「現行土地擁有人」[#]。

- ☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this application involves a total of "current land owner(s)"[#].
根據土地註冊處截至 年 月 日的記錄，這宗申請共牽涉 名「現行土地擁有人」[#]。

(b) The applicant 申請人 -

- ☐ has obtained consent(s) of "current land owner(s)"[#].
已取得 名「現行土地擁有人」[#]的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" [#] obtained 取得「現行土地擁有人」 [#] 同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has notified "current land owner(s)"[#]
已通知 名「現行土地擁有人」[#]。

Details of the "current land owner(s)"[#] notified 已獲通知「現行土地擁有人」[#]的詳細資料

No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- ☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on (DD/MM/YYYY)^{#&}
於 (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」[#]郵遞要求同意書[&]

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- ☐ published notices in local newspapers on (DD/MM/YYYY)[&]
於 (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知[&]

- ☒ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on (DD/MM/YYYY)[&]
於 26/02/2021 (日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知[&]

- ☒ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on (DD/MM/YYYY)[&]
於 26/02/2021 (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會[&]

Others 其他

- ☐ others (please specify)
其他（請指明）

Note: May insert more than one 「✓」.

Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號

申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別	
(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas 位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展 (For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas, please proceed to Part (B)) (如屬位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)	
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	臨時露天公眾停車場(貨櫃車除外) (Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	<input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年 3 <input type="checkbox"/> month(s) 個月
(c) Development Schedule 發展細節表	
Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積	約1227sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積	0sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目	0
Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積	0sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積	0sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積	0sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明)	
Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目 Private Car Parking Spaces 私家車車位 12個，每個尺寸約5米x 2.5米 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 5個，每個尺寸約7米x 3.5米 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	

Proposed operating hours 擬議營運時間 開放時間為星期一至星期日，營運時間為每天24小時，公眾假期照常開放。			
(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤／有關建築物？	Yes 是	<input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))	
	No 否	<input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示，並註明車路的闊度)	
(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話，請另頁表示可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。)			
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動？	Yes 是	<input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情	
	No 否	<input checked="" type="checkbox"/>	
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程？	Yes 是	<input type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地／池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及／或挖土的細節及／或範圍) <input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約	
	No 否	<input checked="" type="checkbox"/>	
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響？	On environment 對環境 On traffic 對交通 On water supply 對供水 On drainage 對排水 On slopes 對斜坡 Affected by slopes 受斜坡影響 Landscape Impact 構成景觀影響 Tree Felling 砍伐樹木 Visual Impact 構成視覺影響 Others (Please Specify) 其他 (請列明)		Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>
		

	<p>Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible)</p> <p>請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
--	--

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas	
位於鄉郊地區臨時用途/發展的許可續期	
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/ _____ / _____
(b) Date of approval 獲批給許可的日期 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	<p><input type="checkbox"/> The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件</p> <p><input type="checkbox"/> Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件</p> <p><input type="checkbox"/> Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足，請另頁說明)</p>
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	<p><input type="checkbox"/> year(s) 年</p> <p><input type="checkbox"/> month(s) 個月</p>

7. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明）。

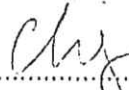
詳情請參閱附帶規劃文件。

8. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in an application to the Board and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.
本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署


鄭嘉翔

☐ Applicant 申請人 ☒ Authorised Agent 獲授權代理人

Name in Block Letters
姓名（請以正楷填寫）

文員
Position (if applicable)
職位（如適用）

Professional Qualification(s)
專業資格

- ☐ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員
☐ HKIP 香港規劃師學會 / ☐ HKIA 香港建築師學會 /
☐ HKIS 香港測量師學會 / ☐ HKIE 香港工程師學會 /
☐ HKILA 香港園境師學會 / ☐ HKIUD 香港城市設計學會

on behalf of
代表



Others 其他
志科有限公司

☒ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

Date 日期

05/03/2021

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in an application to the Board and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:
委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
 - the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及
 - facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.
方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.
申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。
- An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and deposited at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)
(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及存放於規劃署規劃資料查詢處以供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	新界元朗八鄉丈量約份DD109 LOT NO. 474 (部份)
Site area 地盤面積	約1227 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	S/YL-KTN/9
Zoning 地帶	鄉村式發展
Type of Application 申請類別	<input checked="" type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 <input checked="" type="checkbox"/> Year(s) 年 <u>3</u> <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____ <input type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 _____ <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____
Applied use/ development 申請用途/發展	臨時露天公眾停車場(貨櫃車除外)

(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數	Domestic 住用		
	Non-domestic 非住用		
(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	<div style="text-align: right;">m 米</div> <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		<div style="text-align: right;">Storeys(s) 層</div> <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
	Non-domestic 非住用	<div style="text-align: right;">m 米</div> <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		<div style="text-align: right;">Storeys(s) 層</div> <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
(iv) Site coverage 上蓋面積	<div style="text-align: right;">%</div> <input type="checkbox"/> About 約		
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數 Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) <hr/> <hr/>		12個，每個尺寸約5米x 2.5米 5個，每個尺寸約7米x 3.5米
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) <hr/> <hr/>		

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
場地設計圖則，美化環境圖則，消防裝置圖則，行車通道圖則		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估 (噪音、空氣及／或水的污染)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Note: May insert more than one '✓'. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

附帶規劃文件

按城市規劃條例第 16 條，於新界元朗八鄉丈量約份 DD109 LOT NO. 474 (部份)

申請作「臨時露天公眾停車場(貨櫃車除外)」用途，為期 3 年，

涉及地帶：「鄉村式發展」

地盤面積：約 1227 平方米

行政摘要：

申請地點位於丈量約份DD109 LOT NO. 474 (部份)，錦田北分區計劃大綱核准圖編號：S/YL-KTN/9，「鄉村式發展」地帶內，申請作為「臨時露天公眾停車場(貨櫃車除外)」，為期3年。申請地點面積約1227平方米，當中不包含政府土地。

申請用途屬於第二欄「須先向城市規劃委員會申請，可能在有附帶條件或無附帶條件下獲准的用途」中的「公眾停車場(貨櫃車除外)」用途。

申請地點主要用作臨時露天公眾停車場之用，為附近居民和辦公人士提供足夠的泊車位，以起到減少附近地方出現胡亂停泊和紓緩附近地方道路交通阻塞的效果。

申請地點只為臨時性質，不會取代該區作「鄉村式發展」用途的永久規劃意向，也不會進行任何工場作業。

申請地點開放時間為星期一至星期日，營運時間為每天24小時，公眾假期照常開放。

場地設計：

申請地點內將設有私家車泊車位 12 個，每個泊車位尺寸約 5 米 x 2.5 米。

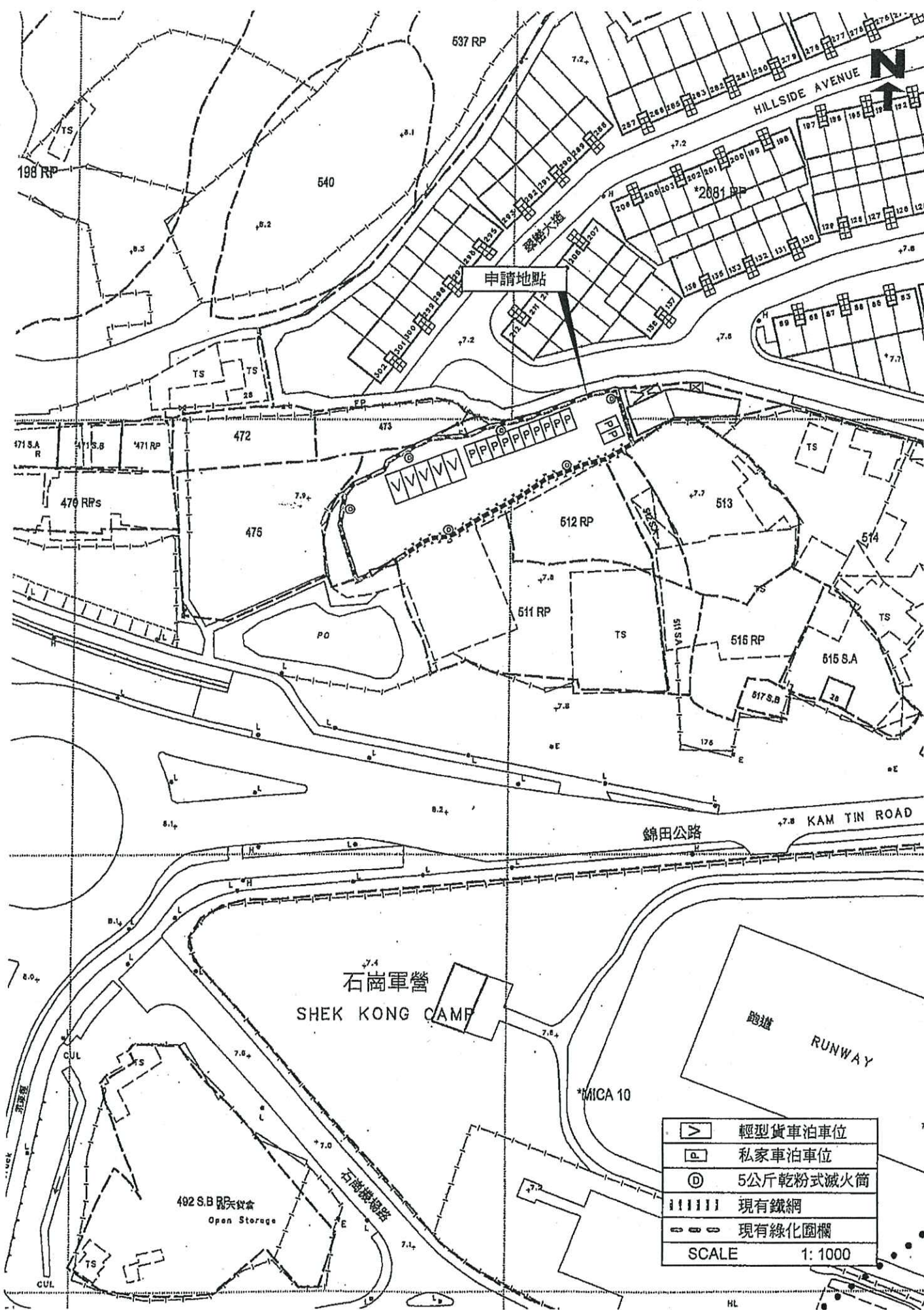
申請地點內將設有輕型貨車泊車位 5 個，每個泊車位尺寸約 7 米 x 3.5 米。

申請地點西南面設有一個出入口，闊度約為5米。

申請地點內不會進行拆卸、保養、修理、清潔、噴漆和其他工場活動。

申請地點內不會停泊貨櫃車或重量超過5.5噸的車輛。

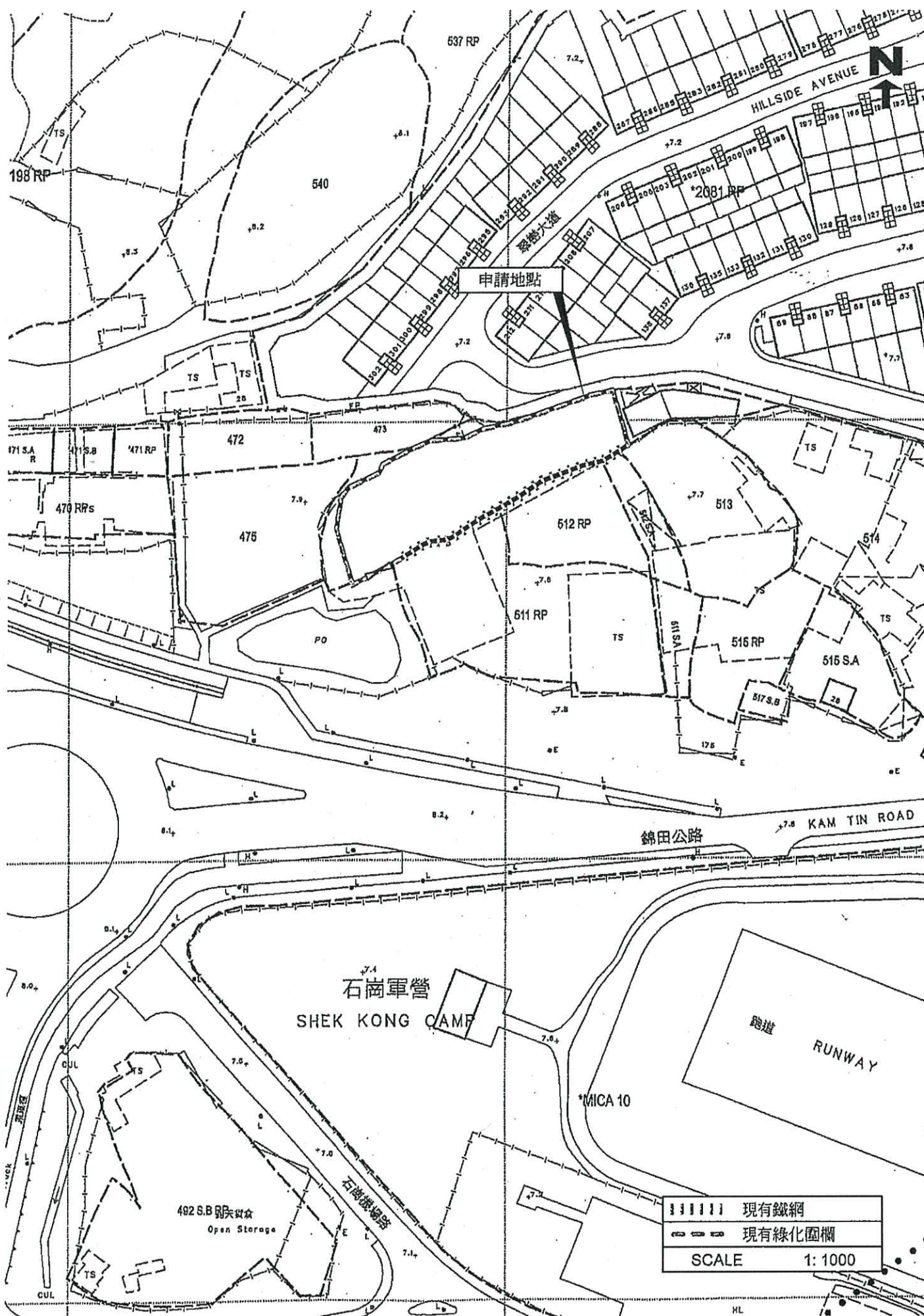
詳情請參閱以下圖則。



美化環境：

申請人會依照城市規劃委員會所提供的「有關為履行根據城市規劃條例第16條獲批准的露天貯物及港口後勤用途的附帶條件而提交及落實美化環境建議的技術摘要」，為申請地點邊界所設置完成的綠色圍板、圍欄和鐵絲網進行維護，令場地保持綠化、隔絕噪音，使場地與四周環境融為一體，美化環境。

詳情請參閱以下圖則。



申請地點



石崗軍營
SHEK KONG CAMP

跑道
RUNWAY

492 S.B. 露天貨倉
Open Storage

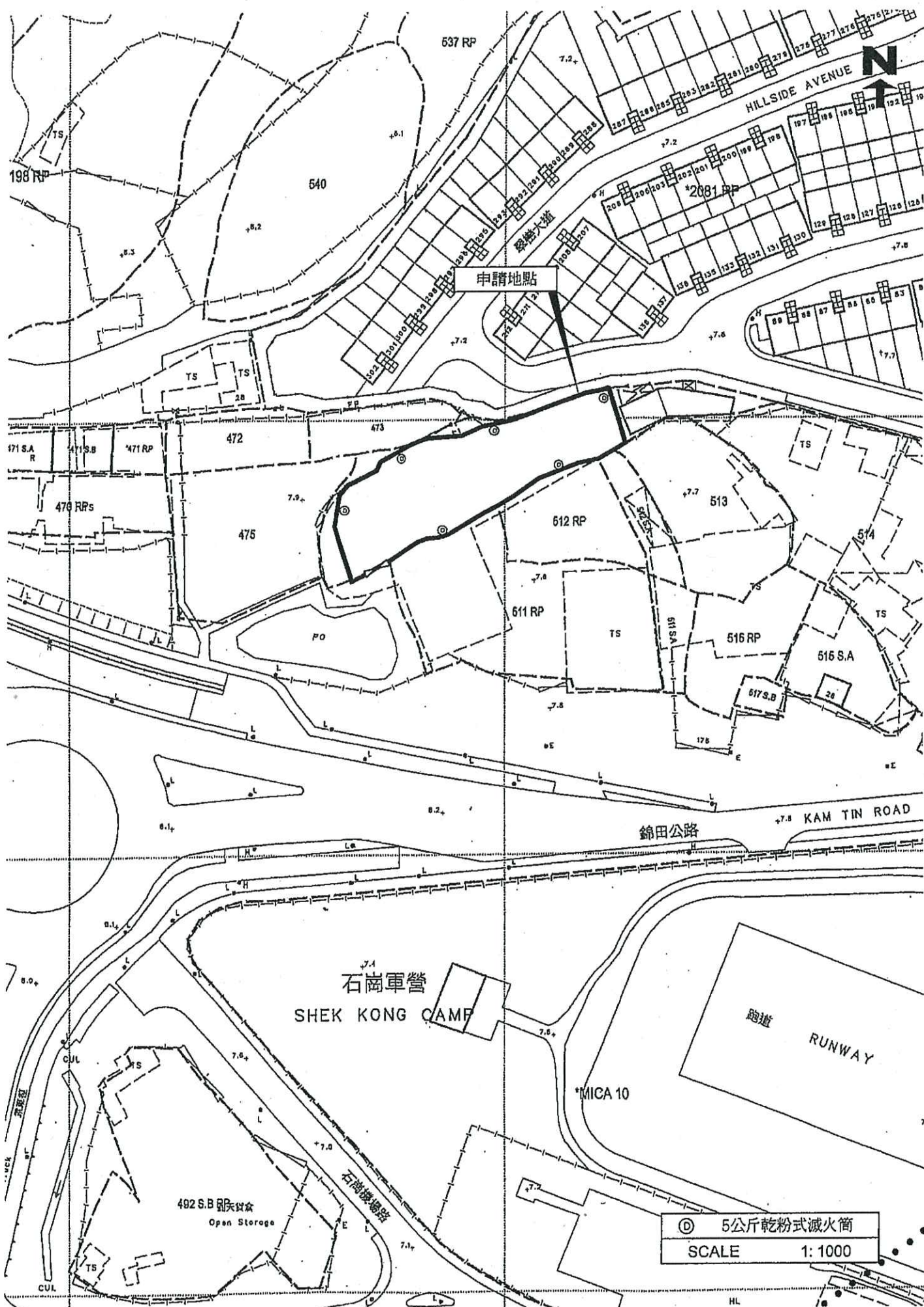
	現有鐵網
	現有綠化圍欄
SCALE 1: 1000	

消防裝置：

申請地點內會裝設有5公斤乾粉式滅火筒共6支。

申請人會依照消防處所提供的意見，對申請地點內的消防裝置進行維護及保養。

詳情請參閱以下圖則。



申請地點

石崗軍營
SHEK KONG CAMP

跑道
RUNWAY

◎ 5公斤乾粉式滅火筒
SCALE 1: 1000

行車通道：

申請地點西南面有一個明確的出入口，可以直通錦田公路。

申請地點內有足夠的機動空間(直徑約 10 米)，供予車輛進行調轉。

申請地點內將設有私家車泊車位 12 個，每個泊車位尺寸約 5 米 x 2.5 米。

申請地點內將設有輕型貨車泊車位 5 個，每個泊車位尺寸約 7 米 x 3.5 米。

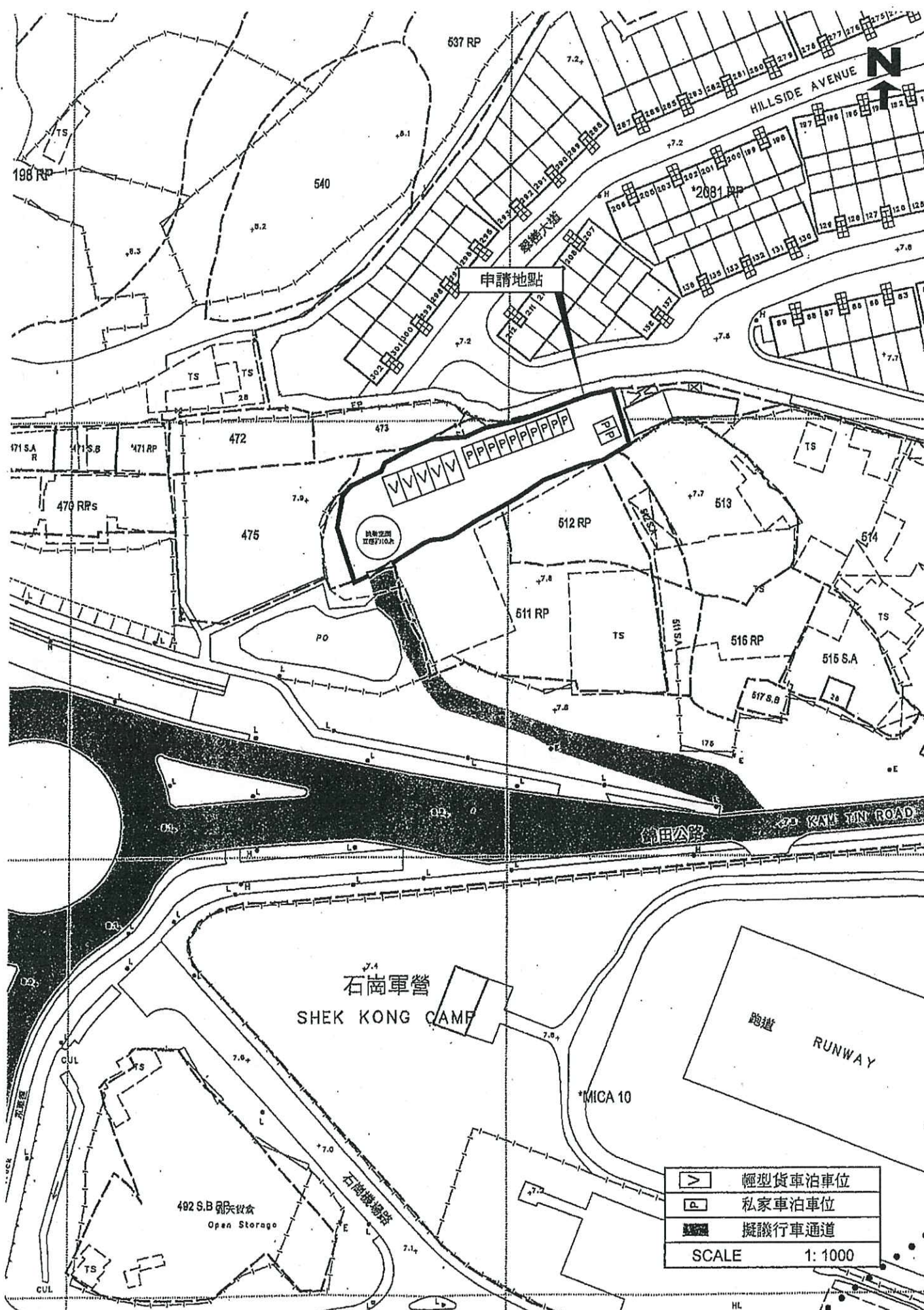
申請地點內不會停泊貨櫃車或重量超過 5.5 噸的車輛。

申請地點預計平均每天進出私家車架次 12 輛、輕型貨車架次 5 輛，不會提高申請地點附近的汽車流量，就整體而言，不會對錦田公路或附近交通造成影響，詳情請參閱下表：

預計申請地點內私家車車流量時間表																								
時間	01 00	02 00	03 00	04 00	05 00	06 00	07 00	08 00	09 00	10 00	11 00	12 00	13 00	14 00	15 00	16 00	17 00	18 00	19 00	20 00	21 00	22 00	23 00	24 00
車輛 數	0	0	0	0	0	0	0	5	5	2	0	0	0	0	0	0	5	2	5	0	0	0	0	0

預計申請地點內輕型貨車車流量時間表																								
時間	01 00	02 00	03 00	04 00	05 00	06 00	07 00	08 00	09 00	10 00	11 00	12 00	13 00	14 00	15 00	16 00	17 00	18 00	19 00	20 00	21 00	22 00	23 00	24 00
車輛 數	0	0	0	0	0	3	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	3	0	0	0	0

詳情請參閱以下圖則。



總結：

申請地點上無任何永久性建築物，申請地點開放時間為星期一至星期日，營運時間為每天24小時，公眾假期照常開放。倘若時次申請成功，申請人亦會盡力在時限內完成全部的附帶條件，符合相關政府部門的要求，因此敬希貴署能夠寬容處理是次之申請，謝謝。

致： 城市規劃委員會
粉嶺、上水及元朗東規劃處

Appendix Ia of RNTPC
Paper No. A/YL-KTN/764

有關 A/YL-KTN/764 規劃申請補充資料

申請人現就日前政府部門的意見/查詢，作出以下補充/修改：

1. 申請地點主要是為附近工作的人員和其訪客提供泊車位之用，由於附近有加油站、多個工作場所及商店，卻沒有足夠的停車位供訪客的代步汽車或工作人員的車輛停泊，他們時常因為區內缺乏足夠停車位而要將汽車停放在避車處和行人路上。因此是次申請是為希望可以提供一定數目的泊車位給予附近工作的人員和訪客停泊代步汽車，以紓緩附近地區內停車位不足的問題。
2. 申請地點內有足夠的空間給予車輛進行調頭機動。
3. 申請人和土地使用者承諾如是次規劃申請獲批許可，會定期保養申請地點附近的通道。

隨件附上相關文件以作參考，如造成不便，敬請原諒。

申請人： 志科有限公司
通訊地址：
電郵：
傳真號碼：
聯絡電話：
日期： 2021 年 05 月 14 日



申請地點

石崗軍營
SHEK KONG CAMP

跑道
RUNWAY

錦田公路
KAM TIN ROAD

石崗機場路

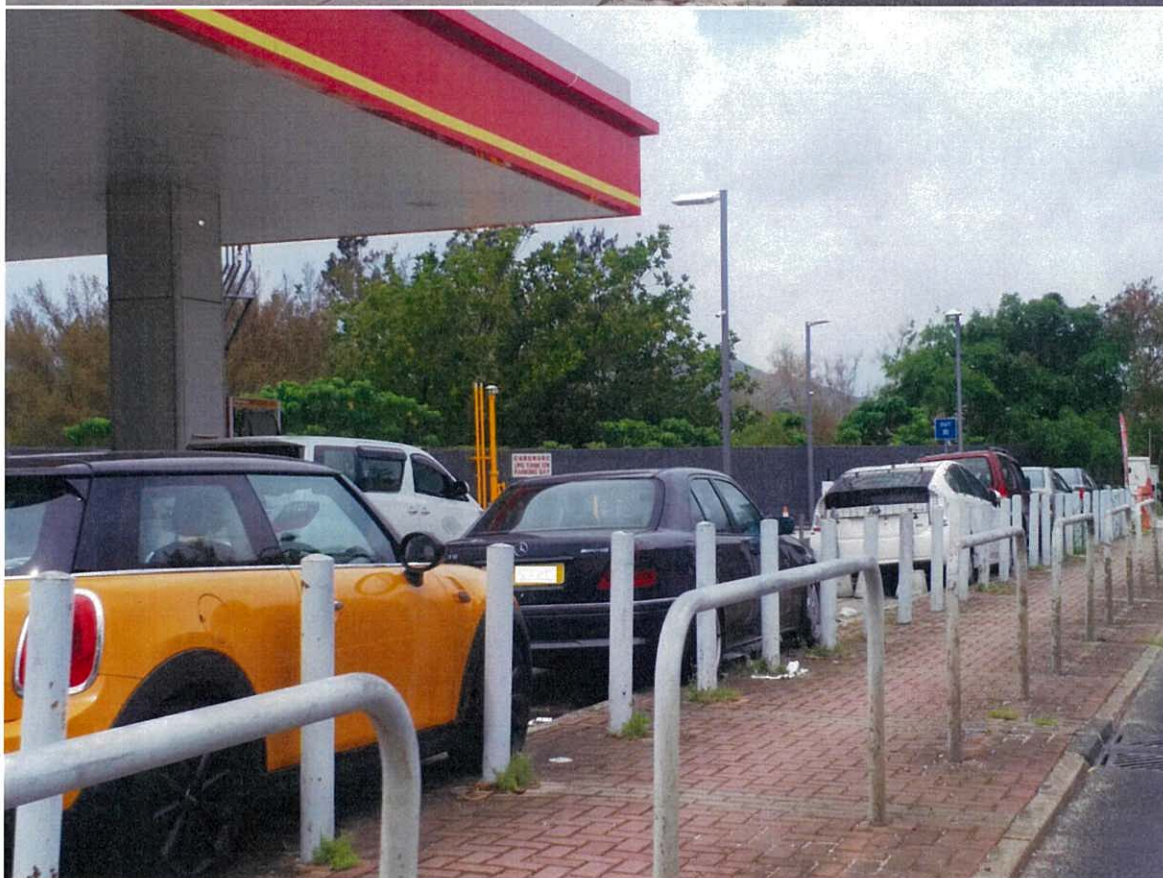
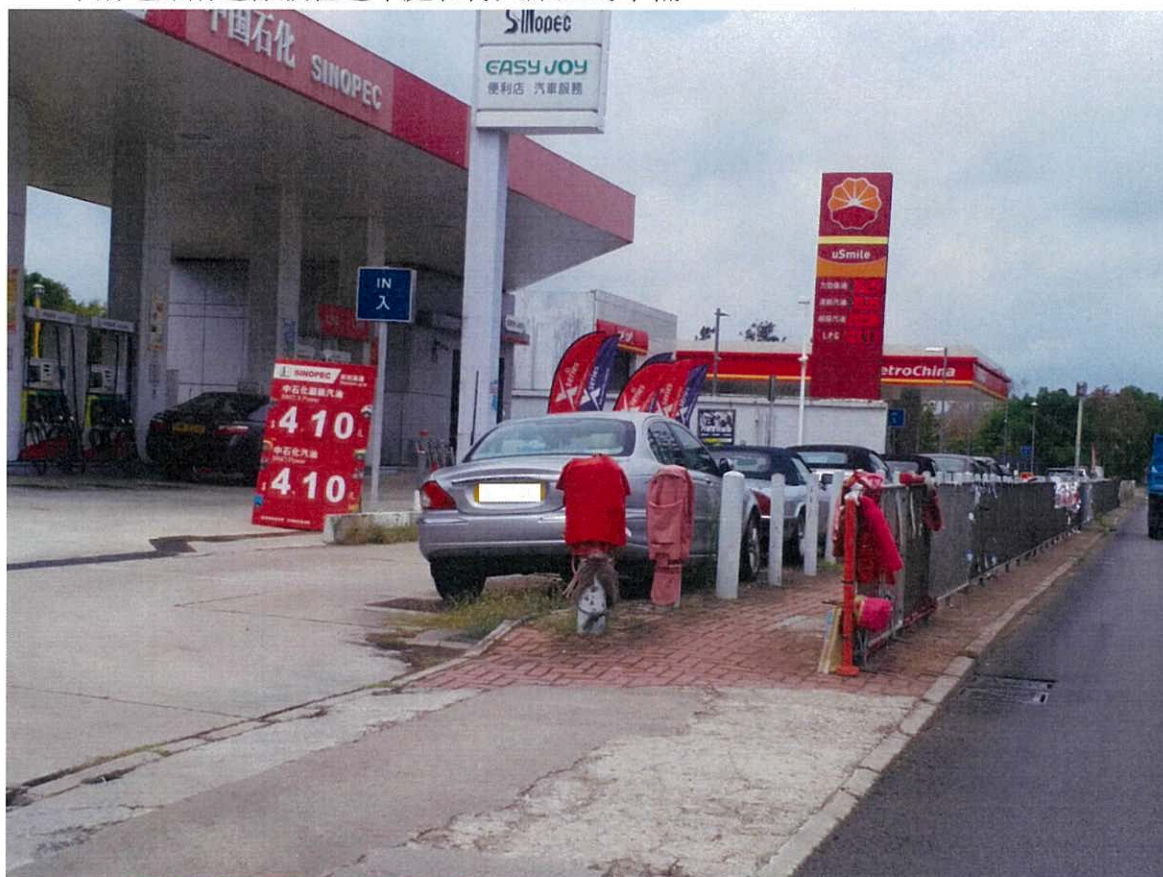
492 S.B RP
露天貨倉
Open Storage

	輕型貨車泊車位
	私家車泊車位
	擬議行車通道
SCALE 1: 1000	

- 申請地點附近停放在避車處和行人路上的車輛



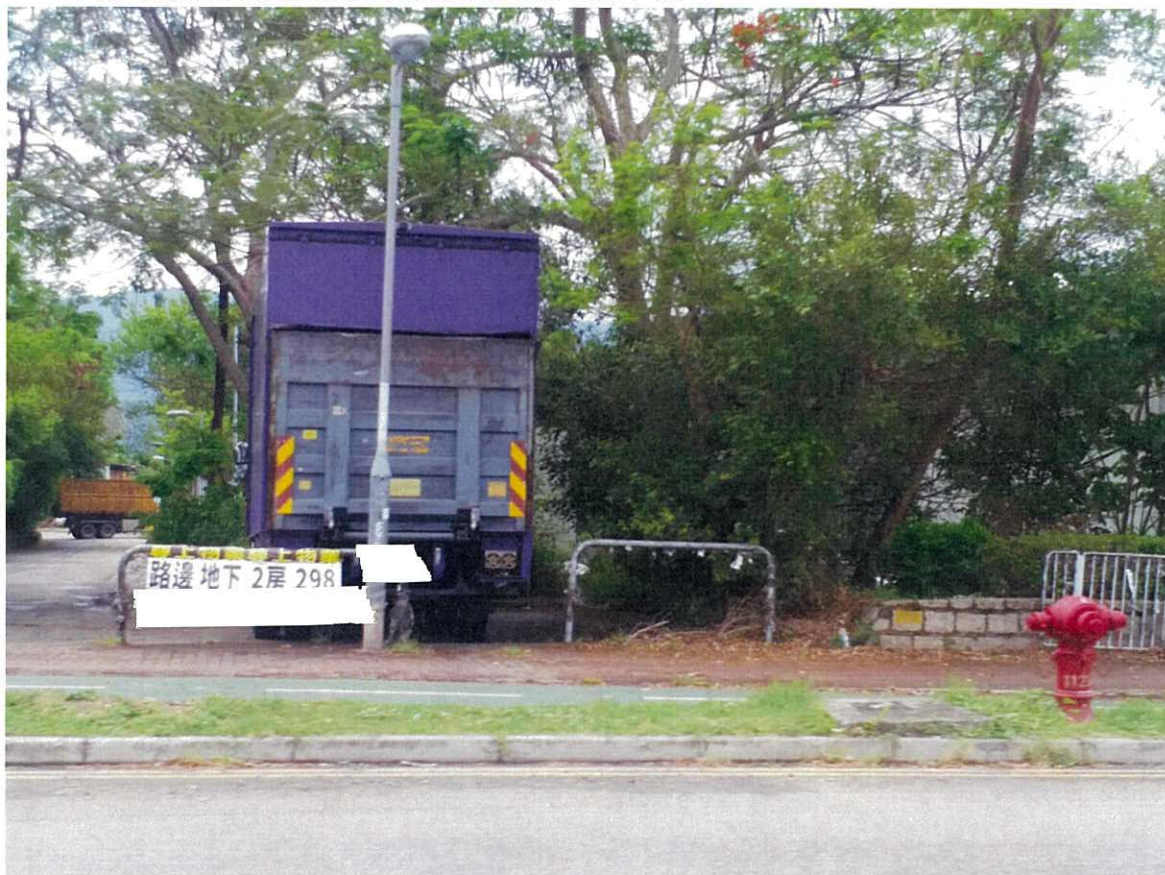
- 申請地點附近停放在避車處和行人路上的車輛



- 申請地點附近停放在避車處和行人路上的車輛



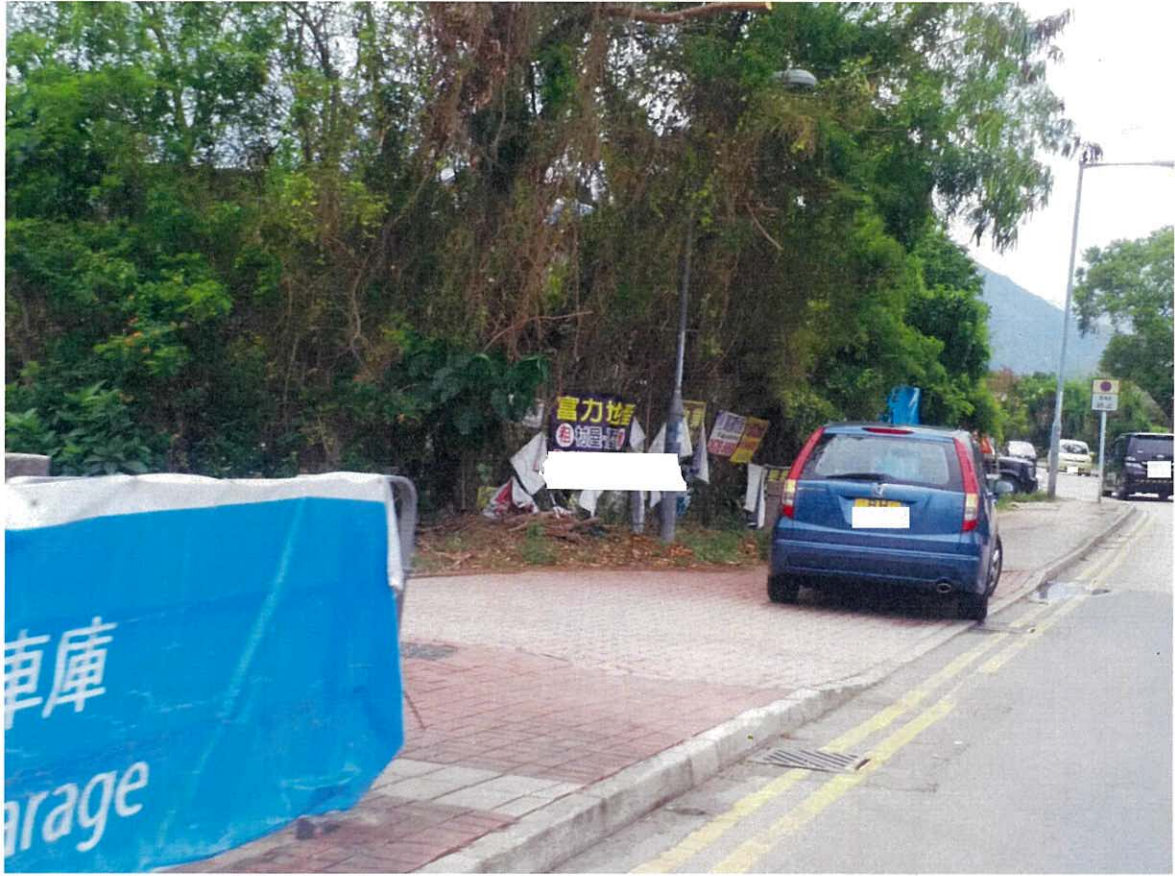
- 申請地點附近停放在避車處和行人路上的車輛



- 申請地點附近停放在避車處和行人路上的車輛



- 申請地點附近停放在避車處和行人路上的車輛



- 申請地點附近停放在避車處和行人路上的車輛



致： 城市規劃委員會
粉嶺、上水及元朗東規劃處

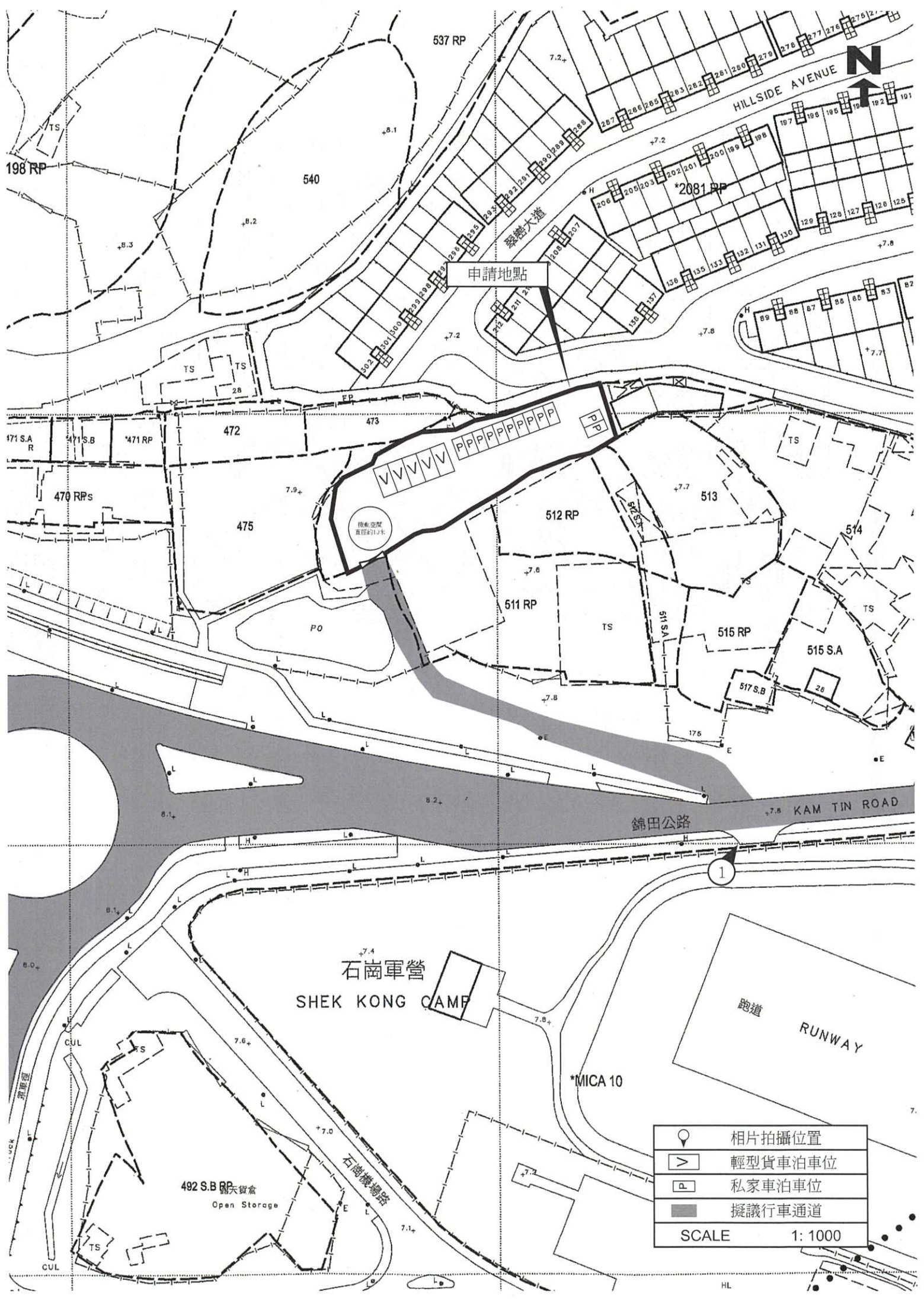
有關 A/YL-KTN/764 規劃申請補充資料

申請人現就日前政府部門的意見/查詢，作出以下補充/修改：

1. 提供申請地點與錦田公路接駁的現有行車通道現場圖片。

隨件附上相關文件以作參考，如造成不便，敬請原諒。

申請人： 志科有限公司
通訊地址：
電郵：
傳真號碼：
聯絡電話：
日期： 2021 年 05 月 20 日



申請地點

石崗軍營

SHEK KONG CAMP

跑道

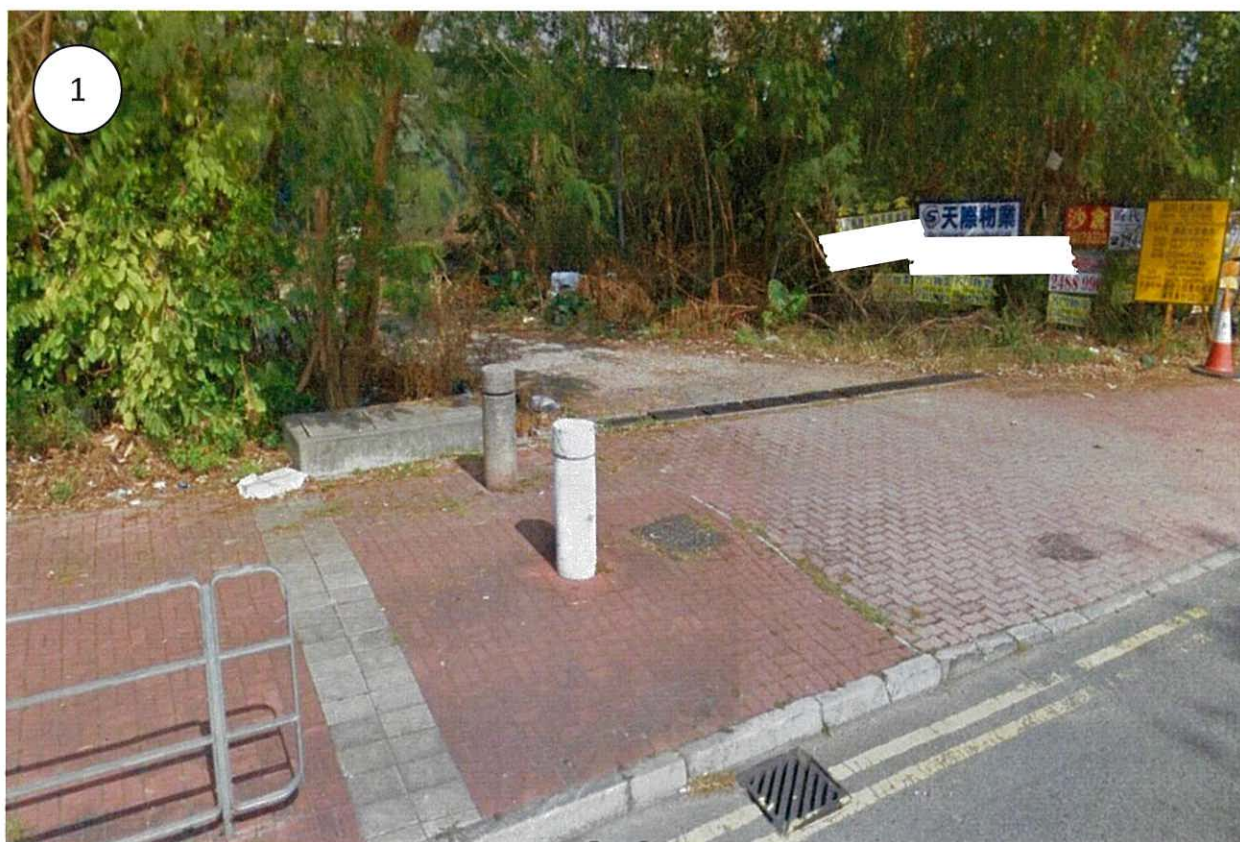
RUNWAY

錦田公路

KAM TIN ROAD

	相片拍攝位置
	輕型貨車泊車位
	私家車泊車位
	擬議行車通道
SCALE 1: 1000	

1



致： 城市規劃委員會
粉嶺、上水及元朗東規劃處

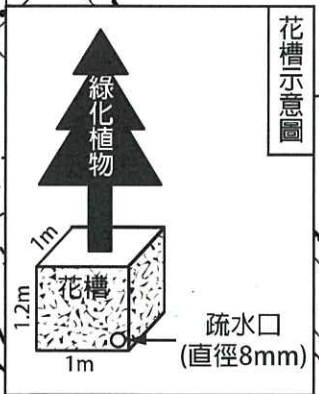
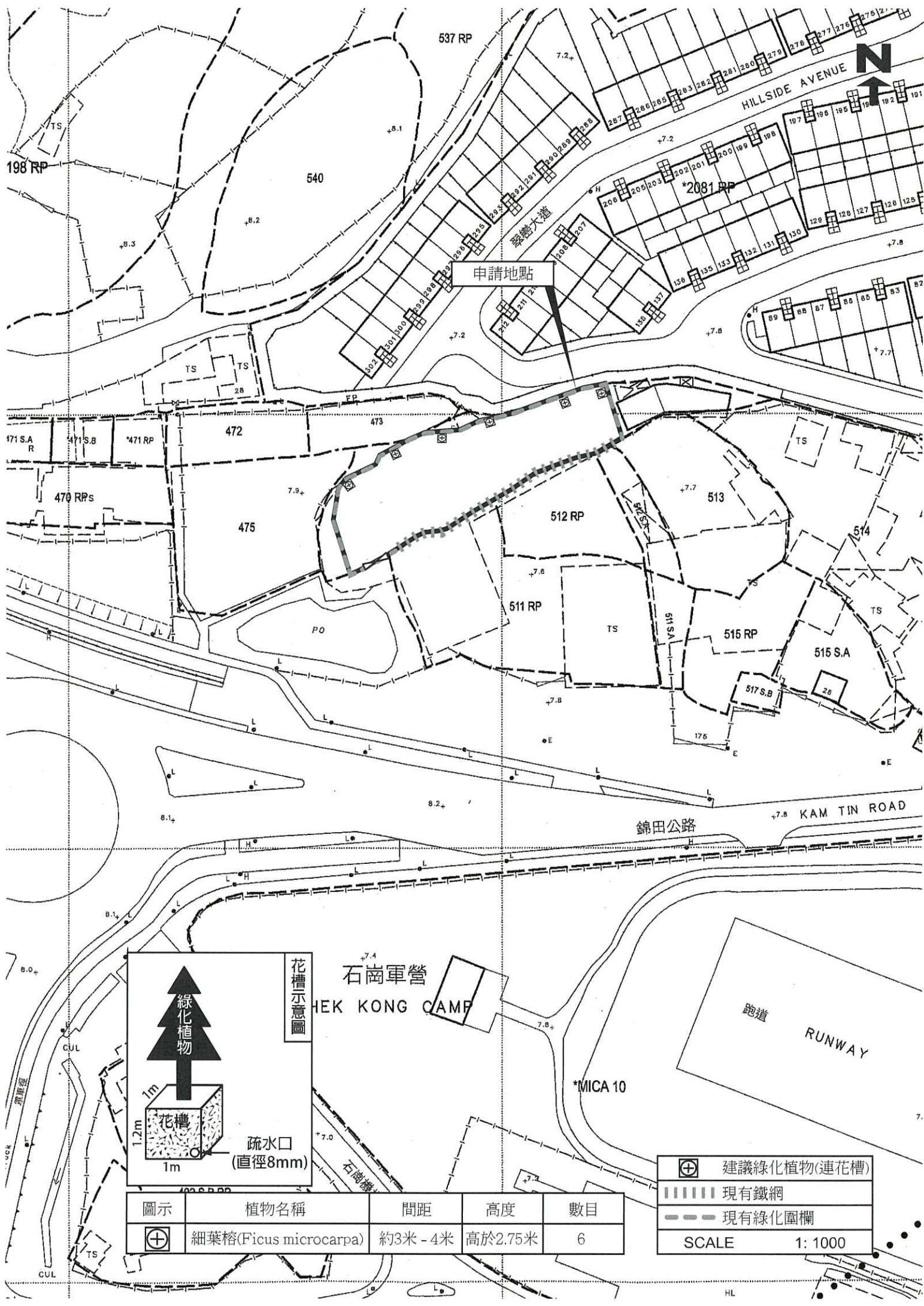
有關 A/YL-KTN/764 規劃申請補充資料

申請人現就日前公眾人士的意見/查詢，作出以下補充/修改：

1. 澄清申請地點的用途是為紓緩附近地區內已經存在的胡亂泊車情況，使缺乏足夠停車位而要將汽車停放在避車處和行人路的人士，有車位可以停泊而不必再冒犯法的風險將車輛停放於不應該停放的地方。
2. 申請地點是為附近居民和辦公人士提供足夠的泊車位，以起到減少附近地方現時已出現久胡亂停泊問題和紓緩附近地方道路交通阻塞的效果，因此不會提高附近道路和公路的車流量。
3. 澄清申請地點內不會有任何高噪音工作，不會造成大量噪音。
4. 澄清申請地點內不會有任何拆卸、保養、修理、清潔、噴油或其他工場活動，不會對四周環境造成負面影響。
5. 澄清申請地點內晚上不會出現任何強烈光源，場地光源主要依靠附近道路的街燈照明，因此不會對四周民居造成負面影響。
6. 申請地點內會張貼停車場告示，以提醒停泊者在開關車門時要降低聲量及不可響號。
7. 申請地點內會張貼停車場告示，以提醒停泊者在停泊期間亦必須將車輛的引擎關閉。
8. 公眾人士所提及鄰近的四季名園，其邊界設有高度有 2 米以上的實心圍牆，不但可以間隔噪音，同時亦起到保護民居的效果，並且屋苑內外均有私人保安人員進行巡邏，及有完善的治安管理制度，因此在治安方面並不構成問題。
9. 申請地點內會種植合適及足夠的綠化植物，令場地保持綠化、提高空氣質素，使場地與四周環境融為一體，美化環境，並對申請地點內的樹木進行適合的保存和保護。
10. 澄清申請地點內不會停泊重量超過 5.5 噸的車輛、貨櫃車/拖頭。

隨件附上相關文件以作參考，如造成不便，敬請原諒。

獲授權代理人： 志科有限公司
通訊地址：
電郵：
傳真號碼：
聯絡電話：
日期： 2021 年 05 月 20 日



花槽示意圖

圖示	植物名稱	間距	高度	數目
⊕	細葉榕(<i>Ficus microcarpa</i>)	約3米 - 4米	高於2.75米	6

⊕ 建議綠化植物(連花槽)
 ||||| 現有鐵網
 --- 現有綠化圍欄
 SCALE 1: 1000

《474 停車場守則》

1. 駕駛人士須熟悉及遵守道路交通條例及規例之有關條款。
2. 本停車場只限輕型貨車及私家車進入，5.5 噸以上的車輛將不批准進入。
3. 若車輛因停泊或停留於本停車場內而導致車輛損毀，司機、乘客或財物有損失或傷亡，本停車場概不負責。
4. 若車主/司機在使用本停車場時引致停車場或任何人士遭受損毀或損傷，則必須承擔一切責任及向本停車場負責人作出賠償。
5. 若車主/司機在使用本停車場時導致停車場之結構或設施受到破壞或損毀，必須向本停車場負責人賠償維修或更換費用，停車場負責人擁有評估有關費用之一切權利，若出現拖欠有關費用情況，本停車場會採取適當措施追討。
6. 未經停車場負責人授權之車輛不准停泊於本停車場內。
7. 停車場負責人有權扣留或移走任何未經授權車輛及任何停放於停車場內非指定車位之車輛，停車場負責人會依據香港特別行政區法例向有關車輛徵收罰款，待罰款清繳後，車輛始可放行。若期間車輛或車內物品有任何損失或損毀，本停車場概不負責。
8. 車主/司機必須把車輛停泊於指定車位內。
9. 停車場內不准吸煙。
10. 在本停車場停泊車輛期間，所有車主/司機須將汽車引擎關掉，及不得響號，開關車門時也要輕力。
11. 車主/司機必須遵守及留意上述泊車守則，為更有效管理此停車場令泊車者能有所裨益，本停車場保留權利檢討及增減上述泊車守則。

474 停車場負責人
鄧杰 示

致： 城市規劃委員會
粉嶺、上水及元朗東規劃處

Appendix Ib of RNTPC
Paper No. A/YL-KTN/764

有關 A/YL-KTN/764 規劃申請補充資料

申請人現就日前政府部門的意見/查詢，作出以下補充/修改：

1. 澄清申請地點內不設有任何公共廣播系統或相關裝備。

隨件附上相關文件以作參考，如造成不便，敬請原諒。

獲授權代理人： 志科有限公司
通訊地址：
電郵：
傳真號碼：
聯絡電話：
日期： 2021 年 05 月 21 日

致： 城市規劃委員會
粉嶺、上水及元朗東規劃處

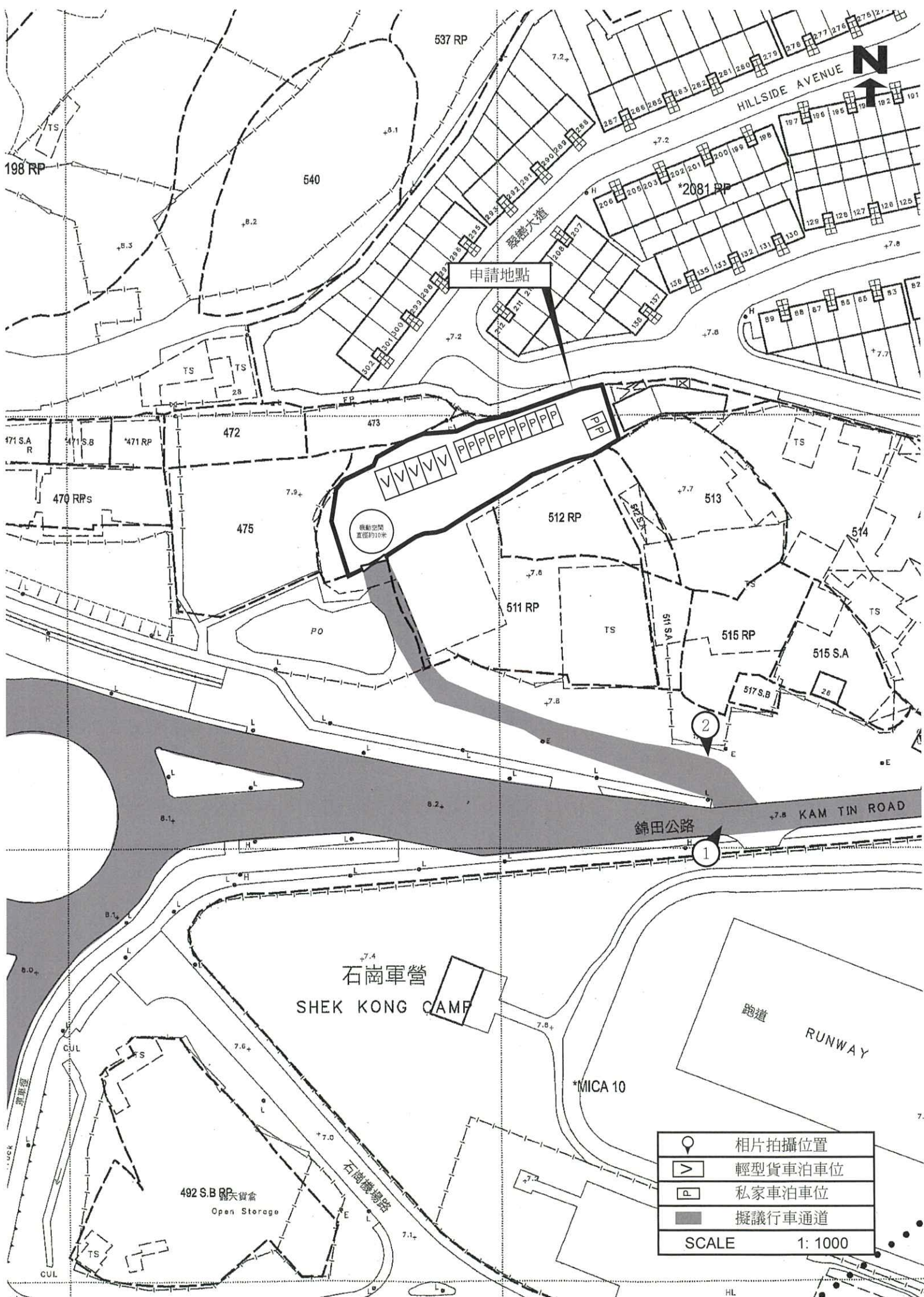
有關 A/YL-KTN/764 規劃申請補充資料

申請人現就日前政府部門的意見/查詢，作出以下補充/修改：

1. 提供申請地點與錦田公路接駁的現有行車通道現場圖片。

隨件附上相關文件以作參考，如造成不便，敬請原諒。

申請人： 志科有限公司
通訊地址：
電郵：
傳真號碼：
聯絡電話：
日期： 2021 年 05 月 21 日





Previous Application Covering the Site

Approved Application

	<u>Application No.</u>	<u>Proposed Use(s)</u>	<u>Date of Consideration (RNTPC)</u>	<u>Approval conditions</u>
1	A/YL-KTN/641	Proposed Temporary Eating Place (Staff Canteen) for a Period of 3 Years	22.2.2019	(1), (2), (3), (4). (5), (6), (7)

Approval conditions:

- (1) Restriction on operation hours/time
- (2) Submission and implementation of fire service installations proposal
- (3) Revocation of the planning approval if any of the planning conditions is not complied with by the specified dated or during the planning approval period
- (4) No medium or heavy goods vehicles exceeding 5.5 tonnes including container tractors/trailers allowed to be parked/stored on or enter/exit the site
- (5) No vehicle is allowed to queue back to or reverse onto/from public road
- (6) Submission and implementation of drainage proposal
- (7) The provision of boundary fencing

Similar Application within the Same “V” Zone on the Kam Tin North OZP

Approved Application

	<u>Application No.</u>	<u>Proposed Use(s)</u>	<u>Date of Consideration (RNTPC/TPB)</u>	<u>Approval Condition(s)</u>
1	A/YL-KTN/640	Temporary Public Vehicle Park (excluding container vehicle) for a Period of 5 Years	22.2.2019	(1), (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9)

Approval Conditions

- (1) no dismantling, maintenance, repairing, cleansing, paint spraying or other workshop activities are allowed on the Site
- (2) No vehicle other than private cars as defined in the Road Traffic Ordinance are allowed to be parked/ stored on or enter/ exit the Site
- (3) no vehicles without valid licences issued under the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations are allowed to be parked/stored on the Site
- (4) a notice should be posted at a prominent location of the Site to indicate that only private cars as defined in the Road Traffic Ordinance, are allowed to be parked/stored on or enter/exit the Site
- (5) no vehicle is allowed to queue back to or reverse onto/from public road
- (6) submission and implementation of drainage proposal
- (7) submission and implementation of fire service installations proposal
- (8) if any of the planning conditions is not complied with during the planning approval period/by a specified date, the approval shall cease to have effect and shall be revoked without further notice

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210419-131846-96806

提交限期

Deadline for submission:

30/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

19/04/2021 13:18:46

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/YL-KTN/764

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Yeung Hoi Tin

意見詳情

Details of the Comment :

The proposed temporary public park is too close to our residence and has a high possibility of creating unnecessary noise andDisturbance to our daily life.

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210419-183556-24437

提交限期

Deadline for submission:

30/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

19/04/2021 18:35:56

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/YL-KTN/764

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. CHOW TAK MAN

意見詳情

Details of the Comment :

錦田公路之交通流量已十分高經常出現慢車，故此大力反對增建臨時公眾露天停車場。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210419-200149-61343

提交限期

Deadline for submission:

30/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

19/04/2021 20:01:49

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/YL-KTN/764

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

女士 Ms. Lai Elane

意見詳情

Details of the Comment :

反對該地段設停車場，最終會被周邊修車場霸佔成為廢車場或修車場，買賣二手車等，現在行人路，油站周邊都被他們的車佔據，無人管，報警無效，車場日以繼夜修車或開party, 做咩成滋擾

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210419-220243-30999

提交限期

Deadline for submission:

30/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

19/04/2021 22:02:43

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/YL-KTN/764

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

女士 Ms. Au-Yeung

意見詳情

Details of the Comment :

Object to the opening of an open public car park on Lot 474 (part) in D.D. 109, Pat Heung. Objection due to the noises and pollution resulted from the increased car traffic and exhaust emissions.

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210420-104517-53292

提交限期

Deadline for submission:

30/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

20/04/2021 10:45:17

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/YL-KTN/764

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

夫人 Mrs. WONG hon fai

意見詳情

Details of the Comment :

Since the Kam Tin Road are overloaded and the traffic are already bad, the situation will be worsen if more car park are built.

I object this car park project on Kam Tin Road.

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210424-201550-48646

提交限期

Deadline for submission:

30/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

24/04/2021 20:15:50

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/YL-KTN/764

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. S.M. Chow

意見詳情

Details of the Comment :

I object to the proposed vehicle park which is expected to create noise pollution and bring nuisance to the nearby residents.

There is also great concern on adverse effect to crime rate due to increased number of visitors to this area.

Your kindest acceptance of my objection will be appreciated.

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210421-230156-16524

提交限期

Deadline for submission:

30/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

21/04/2021 23:01:56

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/YL-KTN/764

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. 馮先生

意見詳情

Details of the Comment :

本人反對在該地段規劃成露天停車場，原因如下：

1. 該位置正正處於四季名園範圍的旁邊，如該地成為停車場，將會令附近原本已經很差的空氣質素變得更差；同時，停車場與四季名園只是一牆之隔，由於停車場是公眾開放，有可能令屋苑附近治安變差，形成治安隱患；另外，露天停車場晚上亮著強光大光燈照明，現時雖然尚未批准，但有關地主已亮起超強光燈，有居民已反映因此而晚上難以入睡。

2. 該地段如用作停車場用途，勢必令錦田公路一帶車流增加，令原本已不勝負荷的路段百上加斤。目前，我苑居民從加德士油站旁的小路駛出錦田公路，需要至少等約一分鐘才能駛出路口，要是繁忙時段更需要長一點的時間。我認為附近的道路已經飽和，實沒必要再增加行車流量。過往該路段亦試過發生多宗致命交通意外，個人不希望因該路段變得更繁忙而發生更嚴重事故。

3. 該地段附近不是公共交通樞紐，也不是商業區，實在沒有規劃停車場的需要，即使附近居民使用私家車比率較市區居民高，但由於鄉郊地方較大，不見得附近村民有增加額外停車場的需要，而錦田市中心或錦上路西鐵站附近也有多個停車場可供使用，如針對附近居民需要，那麼興建此停車場實在多此一舉，所以推算有關停車場多數用作停泊貨櫃車、泥頭車、重型貨車等，要是這樣所衍生的問題上面已闡述，在此不作重複。

感謝抽空閱畢本人之愚見，希望能為貴署在審核時能作多方面多角度考慮，祝順安！

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210422-103608-80017

提交限期

Deadline for submission:

30/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

22/04/2021 10:36:08

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/YL-KTN/764

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Ng Wing Ho

意見詳情

Details of the Comment :

Being the owners of two houses in Season Monarch, I strongly object the construction of a public car park at the subject plot as proposed for the following reasons :-

1. It causes noise to the neighborhood
2. The car park lot is located right next to my houses which is a pure residential area. Your proposed construction of a public car park located right next to a pure residential area is unacceptable particularly the immediate residential area next to it is consisting of all low rise houses
3. The public car parks brings in people and outsiders to the areas and neighborhoods that will cause security and safety issues
4. Season Monarch is a pure residential area, a public car locating right next to it will cause air pollution and noise pollution to the estate and will seriously affect the living quality of the residents in Season Monarch

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210426-154504-56195

提交限期

Deadline for submission:

30/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

26/04/2021 15:45:04

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/YL-KTN/764

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Lam Ka Hing

意見詳情

Details of the Comment :

反對，鄉郊設停車場必會增加附近車輛出入流量，引至附近交通阻塞，環境污染，增加引發火警危機，影響村民安全及生活質數。

tpbpd@pland.gov.hk

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 2021年04月29日星期四 3:45
收件者: tpbpd
主旨: A/YL-KTN/764 DD 109 Pat Heung

Dear TPB Members,

So after **SEVEN** extensions of time, the Canteen has been dropped and now is parking for 17 vehicles, very generous GFA per vehicle.

Members should question what actually is going on at the site and what conditions were not met.

Mary Mulvihill

From: [REDACTED]
To: "tpbpd" <tpbpd@pland.gov.hk>
Sent: Sunday, January 27, 2019 4:29:52 AM
Subject: A/YL-KTN/641 DD 109 Pat Heung

A/YL-KTN/641
Lot 474 (Part) in D.D. 109, Pat Heung
Site area : About 1,227m²
Zoning : "VTD"
Applied Use : Staff Canteen / 5 Parking

Dear TPB Members,

It is not clear what market this canteen is intended to serve.

This is part of a covered brownfield area in front of many obviously posh residential units.

The brownfields do not look large enough to generate business for such an activity.

Presumably the application is to legitimize some ongoing unapproved activity.

Mary Mulvihill

Advisory Clauses

- (a) note DLO/YL, LandsD's comments that the Site comprises an Old Scheduled Agricultural Lots held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government;
- (b) note C for T's comments that the Site is connected to the public road network via a section of a local access road which is not managed by Transport Department. The land status of the local access road should be checked with the LandsD. Moreover, the management and maintenance responsibilities of the local access road should be clarified with the relevant lands and maintenance authorities accordingly;
- (c) note CHE/NTW, HyD's comments that his department shall not be responsible for the maintenance of any access connecting the Site and Kam Tin Road. Adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads or drains;
- (d) follow the relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary uses and Open Storage Sites" issued by DEP to minimize any potential environmental nuisance. It is the obligation of the applicant to meet the statutory requirements under relevant pollution control ordinances;
- (e) note DAFC's comments that the proposed vehicular access falls within the "CA" zone and there is a mitigation wetland falling within the "CA" zone located immediately to the southwest of the Site. The applicant shall be reminded not to pollute the mitigation wetland and cause any damage to trees on government land in the "CA" zone;
- (f) note D of FS's comments that the applicant is advised that installation/ maintenance/ modification/ repair work of fire service installation (FSI) shall be undertaken by an Registered Fire Service Installation Contractor (RFSIC). The RFSIC shall after completion of the installation/ maintenance/ modification/ repair work issue to the person on whose instruction the work was undertaken a certificate (FS 251) and forward a copy of the certificate to the D of FS. The applicant is reminded that if the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans; and
- (g) note CBS/NTW, BD's comments that if the existing structures (not being a New Territories Exempted House) are erected on leased land without the approval of the Building Authority, they are unauthorized building works (UBW) under the Buildings Ordinance (BO). For UBW erected on leased land, enforcement action may be taken

by the BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO. Before any demolition works are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the BA should be obtained. An Authorized Person (AP) should be appointed as the co-ordinator for the demolition works in accordance with the BO. Should the AP confirm the works fall into the Minor Works Control System (MWCS), then the applicant may proceed with the works under the MWCS. Details of the submission procedure under the MUSC is available at BD's website. Any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses are considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the Building (Planning) Regulations.